

日墨文化交流

CULTURA

INTERCAMBIO CULTURAL JAPÓN-MÉXICO



MENSAJE DEL EXCMO. EMBAJADOR AKIRA YAMADA

山田大使からのメッセージ

A mi llegada a México, me sorprendió gratamente saber que la cultura japonesa es muy apreciada en este país. No sólo la comida japonesa es popular, sino también las artes tradicionales, las artes marciales e incluso el movimiento pop contemporáneo que le gusta tanto a la gente. Lo que me entusiasma es que haya mexicanos y japoneses amantes de la cultura japonesa que trabajan para difundirla en cada rincón de México. Estoy seguro de que a todos ustedes les gustaría conocer aún más acerca de los diversos aspectos culturales que ofrece Japón. De igual manera, en mi país hay un interés cada vez mayor en el conocimiento de la cultura mexicana.

Mi deseo es que esta relación se profundice mediante una más amplia promoción, y que japoneses y mexicanos seamos cada vez mejores amigos. De hecho, a través de diferentes encuentros deportivos importantes de fútbol, béisbol, box y lucha libre, se ha venido reforzando la amistad entre nuestros países bajo un espíritu de competitividad en el deporte.

En el año 2020 se celebrarán los Juegos Olímpicos y Paralímpicos en Tokio, y Japón se está preparando para dar una gran bienvenida a los atletas y visitantes del mundo. A mí, en lo personal, me daría un gusto enorme que los atletas mexicanos tuvieran una participación destacada en Tokio, y asimismo me gustaría que un gran número de ciudadanos mexicanos visitara Japón durante esta excelente oportunidad que representa el máximo evento deportivo de la humanidad.



ORGANIZACIONES Y GRUPOS CULTURALES EN MÉXICO

日本文化に関連する団体



FUNDACIÓN JAPÓN 国際交流基金

Realiza actividades culturales, académicas y artísticas desde 1987 en México. Además, fomenta la amistad y la comprensión mutua, proporcionando apoyo para el desarrollo y difusión de la enseñanza de la lengua japonesa y los estudios sobre Japón.

www.fjmex.org



ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C. 日墨協会

Fue creada para la convivencia de la comunidad japonesa y el fomento de la amistad entre México y Japón. Desde su apertura en 1959, KAIKAN ha sido el lugar de reunión y difusión del arte y la cultura japonesa en la Ciudad México.

www.kaikan.com.mx



INSTITUCIONES DE ENSEÑANZA DEL IDIOMA JAPONÉS 日本語学習機関

En los últimos años el interés por aprender el idioma japonés en México ha aumentado por el *boom* de la inversión japonesa y por la popularidad de la cultura pop de Japón entre los jóvenes. Hay diversas escuelas, públicas o privadas, que ofrecen cursos.

www.mx.emb-japan.go.jp



CALIGRAFÍA JAPONESA 書道

Shodō o caligrafía japonesa se compone de dos caracteres: sho (書, “escritura”, y dō, (道) “camino”; juntos significan “camino de la escritura”. Es una forma de arte cuyo objetivo es utilizar el pincel y la tinta para resaltar la belleza de los caracteres tanto Kana (かな) como Kanji (漢字).

Shuken México: www.shu-ken.com.mx



CEREMONIA DEL TÉ 茶道

Sado o Chado (茶道) es la ceremonia del té, es la preparación y el ofrecimiento ritualizado de té verde en polvo en presencia de invitados. El anfitrión dedica todo su ser para crear un ambiente donde sus invitados disfruten estética, intelectual y físicamente la ceremonia, rodeados al mismo tiempo de una gran serenidad.

Representación Urasenke en México: mexico@urasenke.or.jp



IKEBANA 生け花

Es el arte japonés del arreglo floral. El uso de flores y ramas naturales y efímeras hace de la dimensión del tiempo una parte integral de la creación. La relación entre los materiales, el estilo de los arreglos, el tamaño, la forma, la textura, el volumen y el color del recipiente, así como el lugar y la ocasión para su presentación, son todos factores importantes.

Para contactar a Ikebana Internacional, a través de la Embajada del Japón



BONSÁI 盆栽

La cultura del bonsái (盆栽) en Japón se remonta al período Kamakura (siglo XII). Árboles, flores, musgos y piedras en pequeñas macetas expresan la belleza y la grandeza de los paisajes naturales. Los jardineros se entregan en cuerpo y alma a la creación de escenas que rivalizan con la naturaleza, cortando cuidadosamente las ramas y recurriendo en ocasiones al uso de hilo y alambre para esculpir la materia viva.

Confederación Mexicana del Arte Bonsái (Facebook): <http://on.fb.me/1Nid6CU>



KASOU KAI (GRUPO DE MÚSICA TRADICIONAL JAPONESA: KOTO) 箏箏会

El koto (琴) es el instrumento tradicional japonés; consta de una caja de resonancia hecha de paulonia, tiene un puente móvil para cada cuerda y se puntea con uñas de bambú o marfil colocadas en los dedos pulgar, índice y anular de la mano derecha. La mano izquierda se usa para subir la altura o modificar el tono.

Para contactar a KASOU KAI, a través de la Embajada del Japón



RYUKYUKOKU MATSURI DAIKO MÉXICO SHIBU (ENSAMBLE DE MÚSICA, BAILE Y TAMBORES TRADICIONALES DE LA ISLA DE OKINAWA) 琉球祭り太鼓メキシコ支部

EISA, la danza folklórica de la prefectura de Okinawa, consiste en una representación que combina el sonido de los tambores con música típica de Okinawa interpretada con el Sanshin (instrumento de tres cuerdas). Originalmente surge como una forma de venerar a los ancestros en las fiestas de Obon (Día de Muertos).

Ryukyukoku Matsuri Daiko México Shibu (Facebook): <http://on.fb.me/1Py1z0G>
e-mail: rkmdmex@gmail.com



BALLET MODERNO JAPONÉS GINREI-KAI 銀嶺会

La danza japonesa (Nichibu, 日舞) varía mucho y los movimientos se dividen en tres: Mai (舞), Odori (踊り) y Furi (振り). Tiene una relación estrecha con otras artes tradicionales, tales como Noh (能) y Kabuki (歌舞伎).

Ginreikai, Danza Japonesa (Facebook): on.fb.me/1NDBrQH

e-mail: ginreikai@hotmail.com



ORGANIZACIONES PROMOTORAS DE LA CULTURA POP

ポップ・カルチャー関連団体

La cultura pop está cautivando al mundo; la popularidad del manga, animé, J-pop o cosplay ¡ha alcanzado también a México! Actualmente en este país se llevan a cabo diversos eventos masivos relacionados con la cultura pop, y los dos grupos mexicanos ya son miembros de la Asociación Internacional de Expo Otaku (IOEA: ioea.info/)

ExpoTNT: expo-tnt.com/

J'Fest: www.jfest.ws

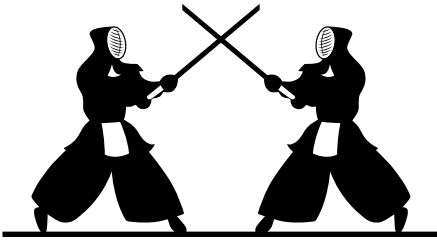
ARTES MARCIALES DEL JAPÓN

日本の武道

La definición de las artes marciales del Japón, Budo (武道), es difícil de definir en una sola palabra, pero se podría decir que es el arte de combate más ético de autodisciplina.

Según la Carta Magna de las Artes Marciales establecida por la Asociación de Budo Japonés, estos son los objetivos de las diversas formas marciales japonesas: entrenamiento físico y mental, construir el carácter de los exponentes, realzar su sentido del juicio y convertirse en individuos disciplinados, capaces de hacer ampliamente contribuciones a la sociedad. En México, diversas disciplinas de artes marciales se practican hace más de 50 años.

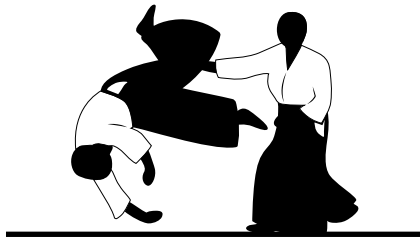




KENDO 剣道

Entre los samuráis en la época feudal, la espada era una de las armas más importantes. El kendo, o “camino del sable”, es la esgrima japonesa en donde se usa Shinai (竹刀), el sable de bambú, en sus combates. A la federación se integra el laido (居合道), que es el arte marcial del desenvainado y el envainado de la espada japonesa, katana (刀); y Jyodo (杖道), el arte y vía del manejo del bastón, Jo (杖).

Federación Mexicana de Kendo:
www.kendo.mx



AIKIDO 合気道

Es “el camino de la armonía de la energía”, y es una búsqueda de la neutralización del contrario en situaciones de conflicto. Aikido intenta unificar el ki (energía universal) de cada individuo.

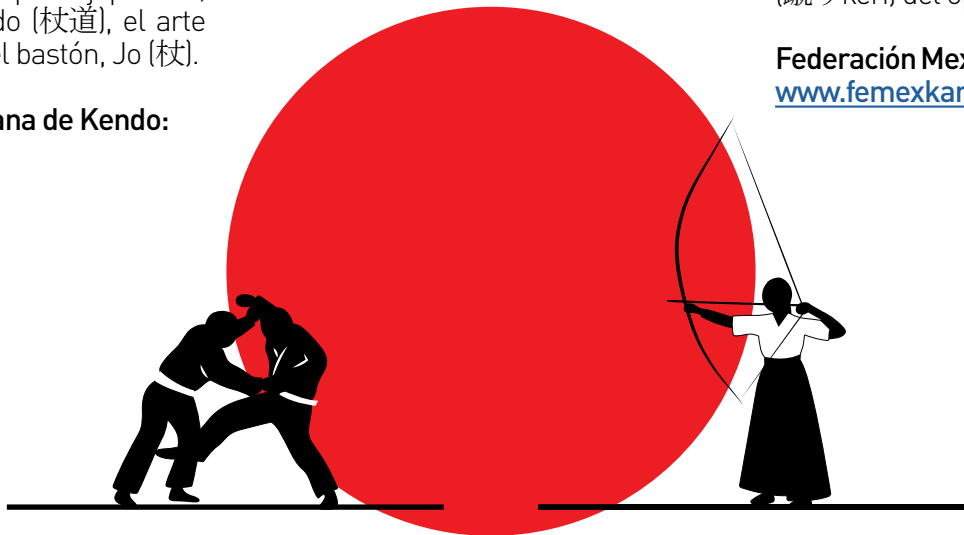
Federación Mexicana de Aikido:
www.fedmexaikido.com



KARATEDO 空手道

“El camino de la mano vacía”, originario de la prefectura de Okinawa, es una forma de defensa personal sin emplear armas. En el karate, cada parte del cuerpo puede utilizarse como arma para combatir. También son importantes las técnicas defensivas para esquivar o bloquear los golpes (突き tsuki) y las patadas (蹴り keri) del oponente.

Federación Mexicana de Karate Do:
www.femexkarate.com



JUDO 柔道

Literalmente judo se traduce como “el camino suave”, creado por el maestro Jigorō Kanō en 1882. Este deporte fue incluido por primera vez en las olimpiadas de Tokio de 1964.

Federación Mexicana de Judo:
www.femexjudo.org

KYUDO 弓道

Es el arte japonés de la arquería, literalmente significa “el camino del arco”. La esencia del kyudo moderno se dice que es sinónimo de la búsqueda de tres principios: verdad, bondad y belleza.

Asociación Kyudo Kai México:
www.kyudounam.wix.com/kyudo-en-mexico

PRESENTACIÓN DE LA CULTURA MEXICANA EN JAPÓN

日本におけるメキシコ文化

16ª FIESTA MEXICANA 2015 EN ODAIBA, TOKIO

Desde el 2000, la Fiesta Mexicana en Tokio se ha convertido en un foro permanente de promoción y difusión de México en Japón. Su objetivo es promover el intercambio cultural y la amistad entre ambos países. Es un evento abierto al público y se lleva a cabo cada año en la orilla de la bahía de Tokio, durante el mes de septiembre, coincidiendo con las fiestas patrias de México.

www.fiestamexicana-tokyo.com/#!spanish/cadi



FESTIVAL "CINCO DE MAYO" EN TOKIO Y OSAKA

Este festival en Japón se llevó a cabo el 3 y 4 de mayo de 2015 en Tokio, y del 4 al 6 en Osaka; fue una celebración del continente americano con la participación de México, Estados Unidos, Perú, Brasil, Cuba, Chile, entre otros países, presentando su música, danza, comida y bebidas.

www.cincodemayo.jp/#!home-esp/c1cqz



JUEGOS OLÍMPICOS Y PARALÍMPICOS TOKIO 2020

2020年東京オリンピック・パラリンピック

Japón fue elegido como sede de los Juegos Olímpicos en 2020, siendo ésta su segunda ocasión, después de los de 1964. El objetivo es enriquecer a la humanidad y promover la paz mundial a través del deporte. Partiendo de esta visión, la organización de los Juegos Olímpicos de Tokio 2020 dio inicio con el lema “Descubriendo el mañana”, lo que lleva a valorar qué es exactamente lo que será descubierto a través de estos juegos. En 1964 transformaron completamente a Japón; ahora, como los más innovadores en la historia, tendrán tres lemas:

- “Esforzarse por dar lo mejor de uno mismo (mejorar su marca personal)”.
- “Aceptarse los unos a los otros (unidad en la diversidad)”.
- “Transmitir el legado para el futuro (conectando al futuro)”.

Página web: <http://tokyo2020.jp/en/>



EMBAJADA DEL JAPÓN EN MÉXICO

Paseo de la Reforma # 243, Torre Mapfre, piso 9, col. Cuauhtémoc, C.P. 06500, México, D.F.

Tel.: 55-5211-0028 / Fax: 55-5207-7030

www.mx.emb-japan.go.jp/itprtop_es/index.html